

lonely planet

IN

东京到京都

全彩设计 · 实地调研 · 顶级体验 · 当地人推荐



中国地图出版社



东京到京都



本书作者

克里斯·罗森 (Chris Rowthorn) / 劳拉·克劳福德 (Laura Crawford)

特伦特·霍顿 (Trent Holden) / 丽贝卡·米尔纳 (Rebecca Milner)

凯特·摩根 (Kate Morgan) / 本尼迪克特·沃克 (Benedict Walker) / 李兆祥

东京到京都

中文第一版

© Lonely Planet 2014

本中文版由中国地图出版社出版

© 书中图片由图片提供者持有版权, 2014

版权所有。未经出版方许可, 不得擅自以任何方式, 如电子、机械、录制等手段复制, 在检索系统中储存或传播本书中的任何章节, 除非出于评论目的的简短摘录, 也不得擅自将本书用于商业目的。

图书在版编目 (CIP) 数据

东京到京都 / 澳大利亚 Lonely Planet 公司编. -- 北京: 中国地图出版社, 2014.9 (2015.1 重印)
(IN)
ISBN 978-7-5031-8440-6

I. ①东… II. ①澳… III. ①旅游指南 - 日本 IV. ①K931.39

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 213934 号

出版发行	中国地图出版社
社 址	北京市白纸坊西街 3 号
邮政编码	100054
网 址	www.sinomaps.com
印 刷	北京华联印刷有限公司
经 销	新华书店
成品规格	197mm × 128mm
印 张	10.75
字 数	585 千字
版 次	2014 年 9 月第 1 版
印 次	2015 年 1 月北京第 2 次印刷
定 价	66.00 元
书 号	ISBN 978-7-5031-8440-6/Z-197
审 图 号	GS (2014) 1990 号
图 字	01-2014-5963

如有印装质量问题, 请与我社发行部 (010-83543956) 联系

Lonely Planet

(公司总部) ABN 36 005 607 983
Locked Bag 1, Footscray, Victoria 3011, Australia
电话: +61 3 8379 8000
传真: +61 3 8379 8111
联系: lonelyplanet.com/contact

虽然本书作者、信息提供者以及出版者在写作和出版过程中全力保证本书质量, 但是作者、信息提供者以及出版者不能完全对本书内容之准确性、完整性做任何明示或暗示之声明或保证, 并只在法律规定范围内承担责任。

Lonely Planet 与其标志系 Lonely Planet 之商标, 已在美国专利商标局和其他国家进行登记。不允许如零售商、餐厅或酒店等商业机构使用 Lonely Planet 之名称或商标。如有发现, 急请告知: lonelyplanet.com/ip。

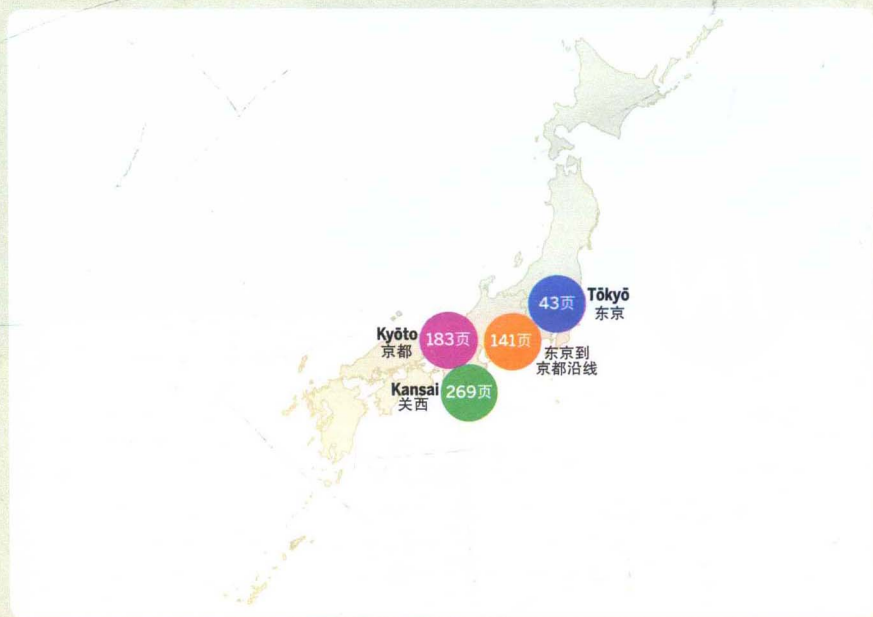
计划你的行程

你好，日本	4
东京到京都地图	6
东京到京都顶级旅行体验	7
东京到京都最佳行程	22
东京到京都每月热门	30
新线报	35
获得灵感	37
省钱妙计	39
行前参考	40

在路上

东京	43
东京亮点	46
东京国立博物馆	52
景点	54
课程	93
团队游	93
节日和活动	94
住宿	96
就餐	101
饮品和夜生活	113
娱乐	119

购物	121
实用信息	130
到达和离开	134
当地交通	135
东京到京都沿线	141
横滨	150
镰仓	155
富士山	159
富士五湖	162
箱根	167
名古屋	174



目录

生存指南

京都 183

京都亮点	186
伏见稻荷大社	192
景点	194
节日和活动	234
住宿	236
就餐	244
饮品	256
娱乐	257
购物	258
实用信息	262
到达和离开	263

当地交通	264
------	-----

关西 269

关西亮点	272
东大寺	278
大阪	280
神户	296
奈良	303
姬路	311
伊势	314

出行指南	318
------	-----

交通指南	326
------	-----

幕后	331
----	-----

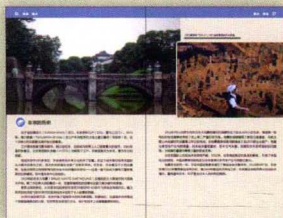
索引	338
----	-----

如何使用本书	341
--------	-----

我们的作者	342
-------	-----

特别策划

东京的历史	56	侘寂的庭园	223
参观金枪鱼拍卖	64	鳗鱼之味	247
寿司之神	103	怀石料理	248
东京“宅物”大扫荡	128	关西人与东京人	285
寻找猫踪	158		
泡在“汤”里的国度	171		
千年古都之路	200		



lonely planet

东京到京都



本书作者

克里斯·罗森 (Chris Rowthorn) / 劳拉·克劳福德 (Laura Crawford)

特伦特·霍顿 (Trent Holden) / 丽贝卡·米尔纳 (Rebecca Milner)

凯特·摩根 (Kate Morgan) / 本尼迪克特·沃克 (Benedict Walker) / 李兆祥

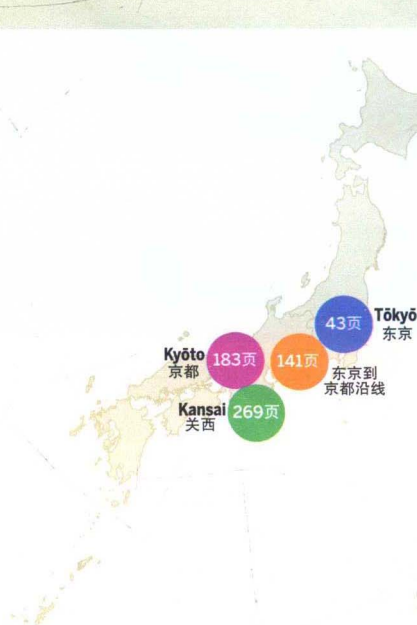
计划你的行程

在路上

你好, 日本	4
东京到京都地图	6
东京到京都顶级旅行体验	7
东京到京都最佳行程	22
东京到京都每月热门	30
新线报	35
获得灵感	37
省钱妙计	39
行前参考	40

东京	43
东京亮点	46
东京国立博物馆	52
景点	54
课程	93
团队游	93
节日和活动	94
住宿	96
就餐	101
饮品和夜生活	113
娱乐	119

购物	121
实用信息	130
到达和离开	134
当地交通	135
东京到京都沿线	141
横滨	150
镰仓	155
富士山	159
富士五湖	162
箱根	167
名古屋	174



目录

生存指南

京都 183

京都亮点	186
伏见稻荷大社	192
景点	194
节日和活动	234
住宿	236
就餐	244
饮品	256
娱乐	257
购物	258
实用信息	262
到达和离开	263

当地交通	264
------	-----

关西 269

关西亮点	272
东大寺	278
大阪	280
神户	296
奈良	303
姬路	311
伊势	314

出行指南	318
交通指南	326
幕后	331
索引	338
如何使用本书	341
我们的作者	342

特别策划

东京的历史	56	侘寂的庭园	223
参观金枪鱼拍卖	64	鳗鱼之味	247
寿司之神	103	怀石料理	248
东京“宅物”大扫荡	128	关西人与东京人	285
寻找猫踪	158		
泡在“汤”里的国度	171		
千年古都之路	200		



你好，日本

日本就像一个最熟悉的陌生人。无论第几次踏上这个国度，你依然会为那种温暖的亲切与陌生的新奇交织出的丰富感而着迷。趁着月色漫步京都的无人街巷，仿佛重温千年前的残唐旧梦，转身又被东京的霓虹、商店与人潮，带入充满声色魅影的活力未来。

精致之美

你不会找到比东京的新宿站更繁忙、更复杂的车站了，但当你真正置身其中，你会发现一切是如此井井有条，让这个高负荷运转的庞然大物呈现出一种精致的美感。当你入住一家普通的商务酒店，正想抱怨——哪怕以日本标准而言——房间太小的时候，赫然发现，在一个出乎意料的角落里，居然有折叠式的熨衣装置。在日本，一切艺术、建筑、饮食、设计乃至生活方式几乎都植根于对精致的追求，一点一滴的准确的美，汇成了眼前这个经得起细看、处处赏心悦目的国度。

饕餮天堂

将你的节食大计，推迟到日本之行结束之后吧。这个美食天堂有那么多不得不尝的美味料理，而且价格公道，品质上乘，街边小店也常有惊喜奉送。日本人对季节时令的敏感、极具艺术性的食物呈现方式，以及执着于使用最好食材的“顽固”，让每一天的每一顿饭，都值得期待。每个地区都有自己的特色，并以此为傲。东京的顶级寿司餐厅与京都的庭园怀石料理花费不菲，但绝对物有所值。你也可以在大阪街头加入等候章鱼小丸子或烤蟹腿出炉的队伍，在一片热气腾腾的欢乐中，胃口与心灵都获得极大的满足。

温暖人情

一般人印象中的日本人是稳重、内敛而冷漠的。但他们对普通旅行者表现出的善意与热情，或许会颠覆你的想象。当你在迷宫般的地铁线路图前发愁时，会有人努力帮你找到目的地；当你在城市后街的小巷迷路时，会有居民为你手绘简单的地图；当你在居酒屋喝了两杯后尝试说起蹩脚的日语时，会忽然发现所有人都乐于与你聊天分享。这个民族不乏费解之处，但切身的交流与体会，是加深彼此了解的唯一途径。

古寺山门外的落樱，清澈天空下的红叶，日本总有一刻让你心动。



东京到京都

SEA OF JAPAN
日本海



E 135°

0 100 km
0 50 miles

15

顶级旅行体验

- 1 京都的寺庙和神社
- 2 日本料理
- 3 温泉
- 4 富士山
- 5 奈良
- 6 赏樱花与红叶
- 7 在日本血拼
- 8 住在日式旅馆
- 9 去日本过节
- 10 岚山和嵯峨野
- 11 神户
- 12 艺伎舞蹈与歌舞伎
- 13 姬路城
- 14 上野
- 15 浅草



15 东京到京都 顶级旅行体验



京都的寺庙和神社

京都，永恒的古都，日本文化的故乡。1200多年来，这座相传仿照唐代洛阳城修建的城市，依稀保留着唐风古韵，又发展出独特的宁静与优雅的气质。京都有17处世界文化遗产，其中16处都是佛教寺庙与神道教神社。这些宗教建筑可以说是京都的灵魂所在，你尽可以择其精华游览。如果喜欢宏伟盛大的风格，你会爱上光彩夺目的金阁寺（见221页）。如果你喜欢侘寂（わびさび，wabi sabi；是日本美学意识的一个组成部分，一般指的是朴素又安静的事物）之美，或许法然院（见219页）、青莲院（见207页）更适合你。下鸭神社（见207页）、平安神宫（见220页）与八坂神社（见214页）则是神道教神社的代表。庭园与枯山水都是京都寺庙的看点，早起避开游人，或选择黄昏造访，在龙安寺（见222页）著名的枯山水前悟道，或沉浸在银阁寺（见219页）的庭园景致中，忘记时间的流逝。图为京都清水寺。

1

GETTYIMAGES 提供





2

日本料理

寿司、刺身、拉面、天妇罗、怀石料理、鳗鱼饭、和果子、抹茶、清酒……每个吃货心目中都有自己最爱的日本料理。从东京到京都的旅程中，准备好被各色美食包围，每一天每一顿都不会重复。东京、京都、大阪与神户无疑是这条线路上的四大美食天堂，从东京需要提前至少一个月预约的“寿司之神”，到滋味清淡悠长的京都“京料理”；从大阪的平民美食蛋包饭、章鱼小丸子和关西烧，到驰名的神户牛肉。光在脑海中想象，就已让人神往不已。更难得的是，对比售价和品质，这趟美食之行绝对物有所值。

温泉

漫天飞雪中冒出腾腾热气的温泉池，漂浮在池水上风雅的托盘与酒杯，伴随着全身肌肉的放松，你不禁抚着头顶的毛巾，发出惬意的赞叹。想起待会儿回到旅馆房间，还有丰盛的晚餐与殷勤的老板热情招呼，你会明白为何日本人将入住温泉旅馆当作人生最高的享受之一。这个国家有丰富的温泉资源与清洁优美的自然环境，即使是一处简单的露天温泉，可能也有美丽的小溪在附近流淌，哪怕是大众化的公共温泉池，也能怡然自得，舒缓身心。泡温泉这种单纯的行为，在日本已被升华为一种“民间宗教”，享受温泉成为人们最放松的信仰。

3



最佳餐饮

筑地市场

想品尝最为鲜美的寿司与海鲜盖饭，一定要早早出发，去晚了可就吃不到了。（见61页）

NAGI

Nagi门口排队的长龙证明了人气，汤头极为讲究，大声吸溜拉面是地道的日式体验。（见109页）

YOSHIKAWA

庶民小食也可登堂入室，原来天妇罗这种油炸食品，最讲究的就是食材本身的味道。（见239页）

SENMONTEN

吹弹可破的外皮包裹着丰腴却又不肥腻的日本国产猪肉馅，当地名流也趋之若鹜。（见250页）

MISONO

到了神户不吃著名的神户牛肉，就如同入宝山而空回。在这里不必担心钱包的厚度。（见301页）



最佳寺庙和神社

伏见稻荷大社

被细微精致的寺庙搞得审美疲劳的你，正需要热情狂放的干鸟居来调剂自己的感官。
(见192页)

明治神宫

战后重建的建筑，充满了当年的真实感，鸫尾花园由明治天皇亲自设计。(见72页)

建长寺

始建于1253年的日本最古老的禅宗寺院，刺柏林据说由中国带回的种子栽培而成。
(见155页)

大德寺

“大德寺”既是指这里的主寺，也是指这里的24座寺庙建筑群，日式庭园爱好者不容错过。(见206页)

伊势神宫

可算是全日本最令人敬仰的神道教神社了，被认为是日本人一生总要来参拜一次的神社。(见314页)

